BOOKS

REVISTAS

Hum Hum, gostoso.

FEIRA DE INVERNO

Fascínio Asiático SCANLATIONS

!?

—Vi um livro...

Pudim

100 receitas

Pudim

peep peep!

Ahh...

Come!

!!!

Sim!!

Pudim de abóbora.

Fascínio Asiático SCANLATIONS

É marrom...?

Isso mesmo!

choco-late!!

tra-la-la

Pudim

100 receitas

Pudim de gergelim.

Pudim de laranja.

Pudim de chá verde em pó.

VEEEEERDE

Fascínio Asiático SCANLATIONS

OI!

Quebra!

barulho

barulho

Plo-

Pim!!

CHOCADA!

yippee!!

Gostoso!

Fascínio Asiático
SCANLATIONS

end

POSFÁCIO: JOGANDO TUDO JUNTO NO FINAL

EU FIZ TODO O TRABALHO DE FAZER UMA PÁGINA DE POSFÁCIO, MAS ENTÃO EU NÃO SABIA O QUE DEVERIA ESCREVER NELA.

ENTÃO AQUI ESTÁ A MINHA HISTÓRIA INTERNA...

EU SOU TORINO SHINO, PRAZER EM CONHECÊ-LOS.

EU ESTOU SINCERAMENTE AGRADECIDA POR ACEITAREM ESTA COLETÂNEA DO "OHANA HOLOHOLO".

que tenham gostado?

Suponho...

Autorretrato- Umino Chika-sensei*

Nota do Luigi: Umino Chika é o mangaká do Honey and Clover

DEPOIS DE TUDO,

PARA TODOS VOCÊS QUE LERAM OHANA HOLOHOLO,

Para a minha família

e para Mamãe-Miau.

Para Umino-sensei, para todos da cidade

e para Tana-san.

Sayo-san, a mãe da Sayo-san, O-chan.

Meu gerente Keikawa-san, para todos das bombas de creme Hajime. Shodensha Fujihara-san.

QUE ENVIARAM SUAS RESPOSTAS DAS PESQUISAS PARA A FELL YOUNG

Nota do Luigi: Fell Young foi a revista onde Ohana Holohalo foi publicada.

Nawada-san, todos da livraria, Mochizuki-san

OU QUEM ME ESCREVEU CARTAS SOBRE VÁRIAS COISAS.

Ou todos os outros que estavam envolvidos.

EU SINTO QUE ISTO É GRAÇAS A TODO O APOIO DE VOCÊS,

QUE ESTE VOLUME PODE SER PUBLICADO.

MUITO OBRIGADA!! FICAREI FELIZ EM VÊ-LOS NOVAMENTE!

② O design original do Yuuta era muito comum.

A cabeça e o corpo eram realistas

Esse foi o primeiro design que eu apresentei.

← Isso era assim mesmo.

Agora ele é realmente uma criatura viva estranha!!

Depois de 3 rascunhos rejeitados

① "Michiru e Maya". No começo, o nome de ambas era em hiragana, mas...

VOCÊ NÃO PODE CONFUNDIR SEUS LEITORES COM ISSO...

Gerente Keikawa-san

Isso é verdade

neste caso.

Nome "Maya", em kanji

Escreva com algum kanji.

Na placa: Nagumo Maya

南雲麻耶

Dissipa os maus espíritos.

Sucesso nas vendas.

Bem assim.

Ou bem assim

É isso mesmo.

Mas, quando eu descuidadamente usei os kanjis, tinha decidido assim que eu os coloquei em hiragana.

É UM TIPO DE ENCANTO...

OHANA HOLOHOLO VOL01 CAP5.2 FIM

初出
フィール・ヤング（祥伝社）2008年10月号、2009年1、5、9、10月号
「首夏」「yum yum yummy」、あとがき…… 描き下ろし

オハナホロホロ

初版1刷発行　2010年1月15日
3刷発行　2010年2月15日

著者
鳥野しの
©Shino Torino 2010
発行人
志倉知也

発行所
株式会社祥伝社
〒101-8701　東京都千代田区神田神保町3-6-5
電話 03-3265-2081（代表）
03-3265-2001（編集）
03-3265-3622（業務）
http://www.shodensha.co.jp/

編集協力
株式会社シュークリーム
http://www.shu-cream.com/

装丁
名和田耕平デザイン事務所

印刷所
大日本印刷株式会社

製本所
積信堂

ISBN978-4-396-76484-5　C9979　Printed in Japan
JASRAC 出 0915789-901

造本には十分注意しておりますが、万一、落丁、乱丁などの不良品がありましたら
「業務部」宛てにお送りください。送料小社負担にてお取り替え致します。
本書の無断転載は著作権法上での例外を除き、禁じられています。定価はカバーに表示してあります。

Procuramos ajudantes!

Quer que seus mangás favoritos saiam mais rápido? Quer trazer novos mangás para o português? Então, venha fazer parte da nossa família. Garanto que será divertido!!

Temos vagas para:
- Editor
- Tradutor
- QC

Para mais informações mandem mensagem pela nossa página ou e-mail para fascinioasiatico@hotmail.com.

Estamos aguardando!

Aviso Fascínio Asiático:

Proibimos a distribuição do nosso trabalho, fora do nosso blog

http://fascinioasiaticov2.blogspot.pt/

RESPEITEM ISTO;
E EM CASO DE VEREM DISTRIBUIÇÃO INDEVIDA, POR FAVOR AVISEM LÁ NO BLOG.

ESTE RECADO NÃO SE APLICA PARA SITES QUE PROMOVAM OS MANGAS A NIVEL DE OPINIÃO DA HISTÓRIA ETC... E NESSE CASO NEM É PRECISO PEDIREM AUTORIZAÇÃO (ESTEJAM Á VONTADE DE COLOCAR O LINK DE AONDE ESTÁ O PROJECTO, ATÉ AGRADECEMOS ESSE TIPO DE COISA ^^)

LEITORES ONLINE DOS NOSSOS MANGAS, SÓ AUTORIZAMOS COM O DEVIDO PEDIDO (OS AUTORIZADOS ESTARÃO NA PÁGINA DE CADA PROJECTO) -CASO QUEIRAS COLOCAR ONLINE OS NOSSOS PROJECTOS, DEVERÁS PEDIR A DEVIDA AUTORIZAÇÃO.

FASCÍNIO ASIÁTICO

OHANA HOLOHOLO

Torino Shino

CAPÍTULO 5.2

VOL. 01

TRADUTOR: Luigi

REVISORA: NyanNyun

EDITORA: Carol

QC: Gun

Mangá editado e traduzido do japonês